

## Conditions (CGV)

### Je. Dispositions générales

Les présentes Conditions Générales de Vente précisent les conditions générales et les modalités de fourniture des services par voie électronique et de vente via la Boutique Mamabrum sur RCD. La boutique est exploitée par KKS Sp.j. Sp.k., inscrite au registre central et à l'information sur l'activité économique (CEIDG) géré par le ministre du développement, adresse : rue Dereniowa 2/9, 02-776 Varsovie, Pologne, numéro d'identification fiscale (VAT) : PL5213711621, National Numéro de registre officiel des entités commerciales (REGON) : 362953432, ci-après dénommé le vendeur.

Le Vendeur peut être contacté par :

courriel : samhar@kidzmotion.eu

Le Vendeur informe que le fait de profiter des services fournis par voie électronique peut être associé à un risque pour tout utilisateur d'Internet d'introduire un logiciel malveillant sur un système informatique ou d'obtenir et de modifier les données des Clients par des personnes non autorisées. Par conséquent, le Client doit appliquer les mesures techniques appropriées pour minimiser les risques susmentionnés, notamment par l'utilisation d'antivirus et de pare-feu.

### II. Définitions

Les termes utilisés dans les présentes Conditions générales auront la signification suivante :

**Jours ouvrables** : il s'agit des jours du lundi au vendredi, à l'exclusion des jours fériés ;

**Client** – une personne physique dotée de la pleine capacité juridique, une personne physique qui exerce une activité commerciale, une personne morale ou une unité organisationnelle sans personnalité juridique, dotée d'une capacité juridique par des dispositions spéciales, qui passe la Commande dans la Boutique en ligne ou utilise d'autres Services disponibles dans la Boutique en ligne ;

**Code civil** – la loi du 23 avril 1964 (Journal officiel n° 16, article 93, tel que modifié) ;

**Compte** – une section de la Boutique en ligne attribuée au Client qu'il peut utiliser pour effectuer des actions spécifiques dans la Boutique en ligne ;

**Consommateur** – le Client étant un consommateur au sens des dispositions de l'article 22 [1] du Code civil ;

**Entrepreneur** – le Client étant un entrepreneur au sens des dispositions de l'article 43[1] du Code civil ;

**Conditions générales** – ce document ;

**Biens** – le produit présenté dans la Boutique en ligne, avec sa description disponible avec chacun des produits présentés ;

**Contrat de vente** – un contrat de vente de Marchandises au sens du Code civil, conclu entre le Vendeur et le Client ;

**Services** - les services rendus par voie électronique par le Vendeur au profit des Clients au sens des dispositions de la loi sur la prestation de services électroniques du 18 juillet 2002 (Journal officiel n° 144, article 1204, tel que modifié);

**Loi sur les droits des consommateurs** – la loi sur les droits des consommateurs du 30 mai 2014 (Journal officiel 2014, n° 827) ;

**Loi sur la fourniture de services électroniques** – la loi sur la fourniture de services électroniques du 18 juillet 2002 (Journal officiel n° 144, article 1204, tel que modifié) ;

**Commande** – déclaration de la volonté du Client conduisant directement à la conclusion d'un Contrat de Vente, précisant notamment la nature et la quantité des Marchandises.

### **III. Conditions d'utilisation de la boutique en ligne**

La Boutique en ligne est accessible si l'équipement informatique utilisé par le Client répond aux exigences techniques minimales suivantes :

un ordinateur ou un appareil mobile avec accès à Internet,

l'accès au courrier électronique,

un navigateur Internet Explorer - version 11 ou plus récente, Firefox - version 28.0 ou plus récente, Chrome - version 32 ou plus récente, Opera - version 17 ou plus récente, Safari - version 6.1. ou plus récent,

Cookies et Javascript activés dans le navigateur Web.

L'utilisation de la boutique en ligne désigne toute activité du client qui le familiarise avec le contenu de la boutique.

Le Client s'engage notamment :

ne pas fournir et ne pas transférer de contenu interdit par les dispositions légales, par ex. le contenu qui est diffamatoire, incite à la violence ou enfreint les droits de la personne et d'autres droits de tiers,

d'utiliser la Boutique en ligne de manière à ne pas interférer avec son fonctionnement, notamment en utilisant des logiciels ou des appareils spécifiques,

ne pas effectuer d'actions telles que : envoyer des informations commerciales non sollicitées (spam) ou les placer dans la boutique en ligne,

d'utiliser la Boutique en ligne de manière à ne pas déranger les autres Clients et le Vendeur,

d'utiliser tout le contenu de la boutique en ligne uniquement à des fins personnelles,

utiliser la boutique en ligne conformément aux dispositions de law applicable sur le territoire de la République de Pologne, avec les Termes et Conditions, ainsi qu'avec les règles générales régissant l'utilisation d'Internet.

### **IV. Services**

Les Services sont mis gratuitement à disposition par le Vendeur dans la Boutique en ligne et sont rendus par le Vendeur 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Le service qui implique la maintenance d'un compte dans la boutique en ligne est disponible lors de l'inscription. Pour s'inscrire, il est nécessaire de remplir et d'accepter le formulaire d'inscription disponible sur l'un des sites Web de la boutique en ligne. Le contrat de prestation de service qui

implique la maintenance d'un compte dans la boutique en ligne est conclu pour une durée indéterminée et prend fin lorsque le client soumet une demande de suppression du compte.

Le Client est susceptible de recevoir des informations commerciales du Vendeur sous la forme de messages envoyés à l'adresse de messagerie électronique du Client (service Newsletter). Pour recevoir ces informations, le Client doit fournir une adresse de courrier électronique valide ou activer un champ approprié dans le formulaire d'inscription ou le Bon de commande. Le Client peut, à tout moment, retirer son consentement à recevoir des informations commerciales. Le contrat de fourniture du service Newsletter est conclu pour une durée indéterminée et prend fin lorsque le Client introduit une demande de retrait de son adresse e-mail de la liste d'abonnement à la Newsletter ou lorsqu'il se désinscrit par le lien inclus dans le message envoyé dans le cadre de le service Newsletter.

Le Client peut publier ses opinions individuelles et subjectives dans la Boutique en ligne en référence, entre autres, aux Marchandises ou au processus de transaction. En postant des messages, le Client déclare être titulaire de tous les droits sur ce contenu, notamment les droits d'auteur patrimoniaux, les droits voisins et les droits de propriété industrielle. Le contrat de prestation de service comportant la publication d'avis sur les Biens est conclu pour une durée déterminée et prend fin dès la publication de l'avis.

Les commentaires doivent être rédigés de manière claire et compréhensible, et en outre ils ne doivent pas enfreindre les dispositions légales applicables, y compris les droits des tiers - en particulier, ils ne doivent pas être diffamatoires, porter atteinte aux intérêts personnels ou impliquer un acte de concurrence déloyale. Les commentaires publiés seront publiés sur les sites Web de la boutique en ligne.

En publiant le commentaire, le Client autorise le Vendeur à utiliser gratuitement le commentaire et à le publier, ainsi qu'à réaliser des compilations des œuvres au sens de la loi sur le droit d'auteur et les droits voisins (Journal of Laws 1994, N° 24 Point 83).

Le Vendeur aura le droit d'organiser occasionnellement des concours et promotions dont les modalités seront toujours présentées sur les sites de la Boutique. Les promotions de la boutique en ligne ne peuvent pas être combinées à moins que les conditions générales de la promotion en question n'en disposent autrement.

Si le client enfreint les présentes conditions générales, le vendeur - après une lettre de cessation et d'abstention préalable inefficace fixant un délai approprié - peut résilier le contrat de fourniture de services moyennant un préavis de 14 jours.

## **V. La procédure de conclusion du compromis de vente**

Les informations sur les Marchandises telles que fournies sur les sites Web de la Boutique, notamment leurs descriptions, paramètres techniques et fonctionnels ainsi que les prix constituent une invitation à la conclusion d'un Contrat au sens de l'article 71 du Code civil.

Tous les produits disponibles dans la boutique en ligne sont exempts de défauts physiques et juridiques et ont été légalement introduits sur le marché polonais.

Pour passer une Commande, un compte de messagerie électronique actif est requis.

Si la commande est passée via le formulaire de commande disponible sur le site Web de la boutique en ligne, le client passe la commande auprès du vendeur par voie électronique, ce qui constitue une offre de conclure un accord pour la vente des marchandises faisant l'objet de la commande. L'offre

faite par voie électronique engagera le Client si le Vendeur envoie - à l'adresse électronique fournie par le Client - une confirmation d'acceptation de la Commande pour traitement, sous la forme d'une déclaration d'acceptation de l'offre du Client par le Vendeur ; dès sa réception par le client, le contrat de vente est conclu.

## **VI. Livraison**

La livraison des Marchandises est effectuée dans le monde entier et est effectuée à l'adresse indiquée par le Client lors de la passation de la Commande.

Le Client peut choisir les modes de livraison suivants des Marchandises commandées :

- par une entreprise de messagerie

Sur les sites de la Boutique, dans la description des Biens, le Vendeur informe le Client du nombre de Jours Ouvrés nécessaires pour traiter la Commande et la livrer, ainsi que des frais de livraison.

Le délai de livraison et de traitement de la Commande sera calculé par Jour Ouvrable, conformément au Paragraphe VII Alinéa 2.

Le Vendeur remettra un reçu ou une facture TVA avec les Marchandises pour les Marchandises livrées.

Si les Marchandises commandées ont des délais de livraison différents, le délai le plus long s'appliquera à l'ensemble de la Commande.

## **VII. Prix et modes de paiement**

Les prix des Marchandises sont fournis en EUR et comprennent tous les composants tels que la TVA, les droits de douane et autres frais.

## **VIII. Le droit de résilier le Contrat**

Le Client qui est un Consommateur peut résilier le Contrat sans en préciser le motif en soumettant une déclaration appropriée dans un délai de 14 jours. Pour respecter ce délai il suffit d'envoyer cette déclaration avant son expiration.

Le Consommateur peut rédiger lui-même la déclaration ou utiliser le formulaire de déclaration de rétractation du Contrat, qui constitue l'Annexe n° 1 aux Conditions générales.

Le délai de 14 jours est calculé à compter du jour où les Biens ont été livrés ou - dans le cas d'un Contrat de Services - à partir du jour où il a été conclu.

Dès réception de la déclaration de rétractation du Consommateur, le Vendeur enverra un accusé de réception de la déclaration de rétractation du Contrat à l'adresse électronique du Consommateur.

Le droit de rétractation du Contrat par le Consommateur est exclu dans les cas suivants :

pour la prestation de services, si le Vendeur a exécuté le service dans son intégralité avec le consentement exprès du Consommateur qui avait été informé - avant le début du service - qu'à l'issue du service, il perdrait le droit de résilier accord ;

pour un accord dont le prix ou la rémunération dépend de fluctuations sur le marché financier qui échappent au contrôle du Vendeur et qui peuvent survenir avant l'expiration du délai accordé pour se retirer de l'accord ;

pour un accord où l'objet du service sont des Biens non préfabriqués fabriqués selon les spécifications du Consommateur ou servant à satisfaire ses besoins uniques ;

pour un accord dont l'objet du service est un bien qui se détériore rapidement ou a une courte durée de conservation ;

pour un accord dont l'objet du service est une Marchandise livrée dans un emballage scellé qui ne peut pas être retourné s'il est ouvert, pour des raisons de protection de la santé ou pour des raisons sanitaires, si l'emballage est ouvert après la livraison ;

pour un accord où l'objet du service sont des Biens qui, après livraison, en raison de leur nature, restent inséparablement liés à d'autres articles ;

pour un accord dont l'objet du service est des boissons alcoolisées, dont le prix a été convenu lors de la conclusion du contrat de vente, et qui ne peut être livré qu'après 30 jours, et dont la valeur dépend des fluctuations du marché qui échappent au contrôle du Vendeur ;

pour un accord où le Consommateur a expressément demandé au Vendeur de lui rendre visite afin d'effectuer une réparation ou un entretien urgent ; si le Vendeur fournit en plus d'autres services que ceux demandés par le Consommateur, ou s'il livre d'autres Biens que les pièces de rechange nécessaires à la réparation ou à l'entretien, le Consommateur a le droit de résilier le contrat concernant les services ou Biens supplémentaires ;

pour un accord dont l'objet du service est des enregistrements audio ou vidéo ou des logiciels informatiques livrés dans un emballage scellé, si l'emballage est ouvert après la livraison ; la livraison de revues, périodiques ou magazines, hors contrat d'abonnement ;

pour un accord conclu lors d'une enchère publique ;

pour un contrat de prestation de services dans le cadre de l'hébergement, autre qu'à des fins d'habitation, de transport d'objets, de location de voitures, de restauration, de services liés aux loisirs, aux divertissements, aux événements sportifs ou culturels, si le contrat indique le jour ou la période quand le service doit être rendu ;

pour un contrat de livraison de contenu numérique qui n'est pas enregistré sur un support matériel, si l'exécution du service commence avec le consentement exprès du Consommateur avant l'expiration du délai de rétractation et après qu'il a été informé par le vendeur de la perte du droit de rétractation du contrat.

En cas de résiliation d'un Contrat à distance, un tel Contrat sera réputé non conclu. Ce que les parties ont rendu doit être restitué dans un état inchangé, sauf si la modification était nécessaire dans le cadre de la gestion ordinaire, notamment pour déterminer la nature, les caractéristiques et le fonctionnement de l'objet. Les articles doivent être retournés immédiatement, au plus tard dans les 14 jours. Les Marchandises achetées doivent être retournées à l'adresse du Vendeur.

Le vendeur la traitera immédiatement, mais au plus tard dans les 14 jours suivant la réception de la déclaration du Consommateur de rétractation du Contrat, restituer au Consommateur tous les paiements qu'il a effectués, y compris les frais de livraison des Marchandises. Le Vendeur remboursera le paiement avec le même mode de paiement que celui utilisé par le Consommateur, à moins que le Consommateur n'accepte un autre mode de remboursement, un tel remboursement n'entraînant aucun coût pour le Consommateur. Le Vendeur peut retenir le remboursement du paiement reçu du Consommateur jusqu'à ce qu'il reçoive l'article retourné ou que le Consommateur

fournisse une preuve de son envoi de retour, selon la première éventualité, à moins que le Vendeur n'ait proposé de récupérer lui-même l'article auprès du Consommateur.

Si le mode de livraison des Marchandises sélectionné par le Consommateur est autre que le mode de livraison régulier le moins cher proposé par le Vendeur, le Vendeur n'est pas tenu de rembourser au Consommateur les frais supplémentaires qu'il a encourus.

Le Consommateur ne supporte que les frais directs de retour des Marchandises, sauf si le Vendeur a accepté de supporter ces frais.

#### **IX. Réclamations pour les Marchandises sous garantie**

Le Vendeur s'engage à livrer des Marchandises exemptes de défauts.

Le Vendeur est responsable envers le Client qui est un Consommateur, au titre de la garantie des défauts conformément aux dispositions prévues à l'article 556 - 576 du Code civil. En ce qui concerne les Clients qui sont des Entrepreneurs, la garantie est exclue.

Les réclamations résultant d'une violation des droits du Client garantis par la loi ou par les présentes Conditions Générales doivent être envoyées à l'adresse électronique suivante :  
samhar@kizmotion.eu

Afin que la réclamation soit traitée, le Client doit envoyer ou livrer les Marchandises en question, en joignant la preuve d'achat, si possible. Les Marchandises doivent être livrées ou envoyées à l'adresse du Vendeur.

Le Vendeur s'engage à traiter chaque réclamation dans un délai de 14 jours.

S'il y a des lacunes dans la réclamation, le Vendeur demandera au Client de la compléter si nécessaire, immédiatement, mais au plus tard dans les 7 jours à compter de la date à laquelle le Client a reçu la demande.

#### **X. Plaintes pour services électroniques**

Le Client peut se plaindre auprès du Vendeur du fonctionnement de la Boutique et de l'utilisation des Services. Les réclamations peuvent être adressées à l'adresse électronique suivante :  
samhar@kidzmotion.eu

Dans la réclamation, le Client doit indiquer ses nom et prénom, adresse de correspondance, le type et la description du problème actuel.

Le Vendeur s'engage à traiter chaque réclamation dans un délai de 14 jours, et si cela n'est pas possible - à informer le Client dans ce délai lorsque la réclamation sera traitée. Si la réclamation présente des lacunes, le Vendeur demandera au Client de la compléter si nécessaire, dans un délai de 7 jours à compter de la date de réception de la demande par le Client.

#### **XI. Garanties**

Les Marchandises peuvent posséder la garantie du fabricant, du Vendeur ou de l'importateur.

Pour les Marchandises couvertes par une garantie, les informations concernant l'existence et le contenu de la garantie, ainsi que la durée pour laquelle elle a été conclue, sont toujours présentées dans la description des Marchandises sur les sites Web de la Boutique.

#### **XII. Moyens extrajudiciaires de régler les plaintes et de poursuivre les réclamations**

Le Client qui est un Consommateur a, entre autres, les possibilités suivantes d'utiliser les voies extrajudiciaires de règlement des réclamations et de poursuite des réclamations :

il a le droit de saisir un tribunal amiable permanent de la consommation agissant auprès de l'Inspection commerciale pour demander le règlement d'un litige découlant du contrat de vente conclu ;

a le droit de saisir l'inspecteur de voïvodie de l'Inspection commerciale d'une demande d'ouverture d'une procédure de médiation pour le règlement à l'amiable du litige entre le Client et le Vendeur ;

peut signaler sa réclamation via la plateforme européenne ODR disponible à l'adresse :<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

### **XIII. Protection des informations personnelles**

Le Vendeur collecte et traite les informations personnelles des Clients conformément aux dispositions légales applicables et à la Politique de Confidentialité, qui constitue l'Annexe n°2 aux Conditions Générales.

### **XIV. Dispositions finales**

Tous et tous les droits de la Boutique en ligne, y compris les droits d'auteur économiques, les droits de propriété intellectuelle sur son nom, son domaine Internet, le site Web de la Boutique en ligne, ainsi que sur les formulaires, les logotypes sont la propriété du Vendeur et ne peuvent être utilisés que dans la manière indiquée dans et conformément aux Termes et Conditions.

Tout litige survenant entre le Vendeur et le Client qui est un Consommateur sera tranché par les tribunaux compétents conformément aux dispositions applicables du Code de procédure civile.

Tout litige survenant entre le Vendeur et le Client qui est un entrepreneur sera réglée par un tribunal compétent du ressort du siège du vendeur.

Les questions non prévues dans les présentes conditions générales sont régies par les dispositions du Code civil, la loi sur la fourniture de services électroniques, la loi sur les droits des consommateurs et les autres dispositions applicables de la loi polonaise.

Chaque Client sera informé de toute modification des présentes Conditions Générales de Vente par des informations disponibles sur la page d'accueil de la Boutique en Ligne présentant une liste des modifications et leurs dates d'entrée en vigueur. Les Clients titulaires d'un Compte seront en outre informés des modifications et leur liste leur sera présentée par un message envoyé à leur adresse de messagerie électronique. La date d'entrée en vigueur de toute modification doit tomber au moins 14 jours après sa publication. Si le Client disposant d'un Compte Client n'accepte pas le nouveau contenu des Conditions Générales, il est tenu d'en informer le Vendeur dans un délai de 14 jours à compter de la notification de la modification des Conditions Générales. Le défaut d'acceptation entraînera la résiliation du contrat.